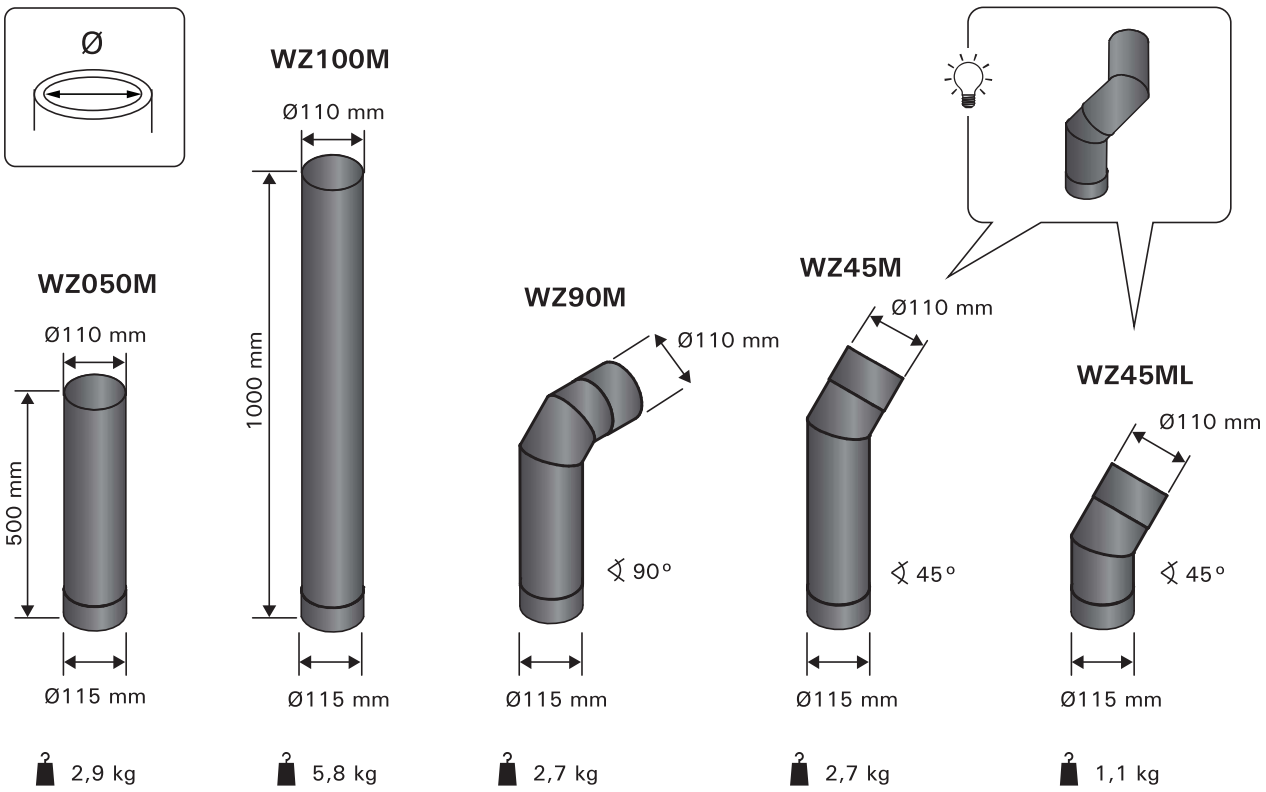
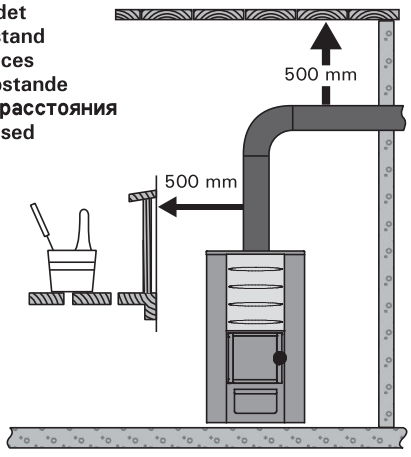
WZ050M, WZ100M, WZ90M, WZ45M, WZ45ML

HARVIA
Sauna & Spa

Let's sauna.



Suojaetaisyydet
Sakerhetsavstand
Safety distances
Sicherheitsabstande
Безопасные расстояния
Ohutuskaugused



Savuputki kuumenee tulisijaa lammitettaessa huomattavasti. Jos putki asennetaan paikkaan, jossa siihen voi vahingossa koskea, se tulee suojata esim. terasverkolla. Suojaus ei saa vaikuttaa ilman vaihtumiseen putken ympärilla.

Rokroret uppvarms betydligt vid eldning i eldstaden. Om rokroret installeras pa en plats dar man kan komma av misstag i kontakt med den, ska den skyddas tex. med stalnat. Skyddet far inte hindra luftcirkulationen omkring roret.

When the fireplace is used a considerable heating takes place. In case the smoke pipe is installed so that it can be accidentally touched, it should be protected with e.g. steel mesh. The protection should not interfere with the ventilation around the pipe.

Bei der Verwendung des Kamins entsteht eine betrachtliche Hitze. Wird der Schornstein so montiert, dass eine unbeabsichtigte Beruhrung geschehen kann, muss dies beispielsweise mit einem Stahlnetz verhindert werden. Dieser Schutz darf allerdings nicht die Beluftung des Rohres beeintrachtigen.

При использовании топка сильно нагревается. Если дымовая труба установлена так, что допускает случайное касание, то она должна быть защищена, например, стальной сеткой. Защита не должна мешать циркуляции воздуха вокруг трубы.

Kamina kasutamisel tekib markimisvaarne kuumenemine. Kui suitsutoru on paigaldatud selliselt, et seda on voimalik kogemata puudutada, tuleb seda kaitsta naiteks terasvorguga. Kaitse ei tohiks siiski takistada toru umber toimuvat ventilatsiooni.

GLOBAL
Harvia Finland
Teollisuustie 1-7
40951 Muurame
FINLAND
T +358 207 464 000
harvia@harvia.com
www.harvia.com

CENTRAL EUROPE
Harvia Austria GmbH
Wartenburger Straße 31
4840 Vöcklabruck
AUSTRIA
T +43 (0) 7672 22 900-50
info@harvia.com
www.harvia.com

Y05-0079

10/25

WZ050M, WZ100M, WZ45M, WZ45ML, WZ90M

CE

1004-CPR-A-0020.1/2017

Harvia, PL 12, 40951 Muurame, Finland
18

EN 1856-2
Savuputki/Rokror
Yksiseinamainen/Envaggig
T600 - N1 - D - Vm - L01200 - G500M
Puristuslujuus/Kompressionshallfasthet
NPD
Virtausvastus/Flodesmotstand
NPD
Nokipalonkestava/Resistens mot soteld
Kylla/Ja
Taivutuslujuus/Bojhallfasthet
NPD
Jaatymis-sulamiskestavyys/
Resistens mot frysning-upptining
Kylla/Ja

Savuputki/Rokror EN 1856-2 - T600 - N1 - D - VmL01200 - G500M

Tuotteen kuvaus
Produktbeskrivning

Tuotestandardin numero
Produktstandardens nummer

Lampotilaluokka (tulisijan nimellinen savukaasulampotila max. 600 °C)
Temperaturklass (eldstadens nominella maxvarde for rokgastemperatur 600 °C)

Paineluokka (N1: alipaineinen piippu)
Tryckklass (N1: skorsten med undertryck)

Tiivistyman (kondenssin) kestavyysluokka
(D: kuivat kayttoolosuhteet, savukaasun lampotila on yli veden kastepisteen)
Kondensatens resistensklass
(D: torra anvandningsomstandigheter, rokgasens temperatur over vattnets daggpunkt)

Korroosionkestavyysluokka (200: savuputken seinamavahvuus)
Korrosionsresistensklass (200: rokrorets vaggtjocklek)

Nokipalonkestavyysluokka (G: nokipalonkestava) ja etaisyys palaviin materiaaleihin
Resistensklass for soteld (G: soteldsresistent) och avstand till brannbart material

NPD = ominaisuutta ei ole maaritetty/ingen egenskap har fastställts

CE

1004-CPR-A-0020.1/2017

Harvia, PL 12, 40951 Muurame, Finland
18

EN 1856-2
Smoke pipe/Rauchrohr
Single-wall/Einlagig
T600 - N1 - D - Vm - L01200 - G500M
Compressive strength/Druckfestigkeit
NPD
Flow resistance/Stromungswiderstand
NPD
Sootfire resistance/Rußbrandbestandigkeit
Yes/Ja
Flexural strength/Biegefestigkeit
NPD
Freeze thaw resistance/
Frost-Tauwetter-Widerstand
Yes/Ja

Smoke pipe/Rauchrohr EN 1856-2 - T600 - N1 - D - VmL01200 - G500M

Product description
Produktbeschreibung

Standard number
Standardnummer

Temperature class (max. nominal chimney gas temperature of fireplace 600 °C)
Temperaturstufe (max. nominale Rauchfang-Gastemperatur des Kamins 600 °C)

Pressure class (N1: low pressure chimney)
Druckstufe (N1: Niederdruck-Rauchfang)

Condensate (condensation) resistance rating
(D: dry operating conditions, chimney gas temperature is above water condensation level)
Widerstandsklassifizierung gegen Kondensat (Kondensation)
(D: trockene Betriebsbedingungen, Rauchfang-Gastemperatur liegt uber der Wasserkondensationsstufe)

Corrosion resistance (200: thickness of smoke pipe walling)
Korrosionsbestandigkeit (200: Dicke der Rauchrohrwand)

Sootfire resistance (G: sootfire resistant) and distance to combustible material
Rußbrandbestandigkeit (G: rußbrandbestandig) und Abstand zu brennbarem Material

NPD = no performance determined/Keine Leistung bestimmt

CE

1004-CPR-A-0020.1/2017

Harvia, PL 12, 40951 Muurame, Finland
18

EN 1856-2
Дымовая труба/Suitsutoru
Одностенная/ hekordne sein
T600 - N1 - D - Vm - L01200 - G500M
Прочность при сжатии/Survetugevus
NPD
Сопротивление потоку/Voolutakistus
NPD
Стойкость к прогоранию/Tahmapolemiskindlus
Устойчив/Jah
Прочность при изгибе/Paindetugevus
NPD
Стойкость к циклу «замерзание–оттаивание»/
Kulmatsuklikindlus
Устойчив/Jah

Дымовая труба/Suitsutoru EN 1856-2 - T600 - N1 - D - VmL01200 - G500M

Описание изделия
Tootekirjeldus

Номер стандарта изделия
Standardi number

Тепловой класс (номинальная температура дымовых газов макс. 600 °C)
Temperatuuritase (max. nominaalne korstna gaasitemperatuur tulekoldes 600 °C)

Класс давления (N1: дымоход низкого давления)
Survetase (N1: madalsurvekorsten)

Класс устойчивости к конденсату
(D: сухие условия, температура дымовых газов превышает точку конденсации воды)
Kondensaaditakistuse
(D: kuivad tootingimused, korstna gaasitemperatuur on vee kondensatsioonitasemest korgem)

Класс устойчивости к коррозии (200: толщина стенки трубы дымохода)
Korrosioonikindlus (200: suitsutoru seina paksus)

Класс устойчивости к прогоранию (G: устойчив) и расстояние до воспламеняющихся материалов
Tahmapolemiskindlus (G: tahmapolemiskindel) ja kaugus suttivast materjalist

NPD = не нормируется/naitaja ei ole kindlaks maaratud